



#### FU OIUMENG

C.C. Wang (Chi-ch'ien Wang, 1907-2003) was born in Wu County, Jiangsu Province, China in 1907. After studying authentic literati art and connoisseurship with old masters Gu Lingshi and Wu Hufan in Shanghai, he decided to devote himself to art. In 1936 he was asked to be an adviser to the committee organizing the ground-breaking London exhibition of art from the Palace Museum in Beijing. This allowed him to examine all the paintings in the imperial collection, something no private citizen had ever done.

Wang is best known as a painter, calligrapher, and collector of Chinese art. As a collector, his collection of ancient Chinese paintings is consistently listed as one of the greatest of such collections in the world. In 1998, 25 paintings from his collection were given to the Metropolitan Museum of Art.

In painting, Wang is especially known for basing the brushwork of traditional literati landscape painting on chance effects created by pretreating the paper–for example, stamping paper with wooden planks to create a wood grain pattern, or crumpling papers into balls and dipping their projecting angles into ink. The resulting lines, blots, and patterns are then converted into landscapes by adding traditional elements such as trees, houses, or rocks in ink or color. He may also add washes of light color to suggest variations in light patterns or clouds. This is a variation on the "splashed ink" technique. His work draws on both Chinese and Western painterly techniques. See: Silbergeld, Jerome. Mind Landscapes: the Paintings of C.C. Wang. Seatle: University of Washington Press, c1987.

Wang's renowned works include "Painting and Calligraphy by C.C. Wang," "Collection of Landscape Painting by C.C. Wang," and "Mountains of the Mind: The Landscapes of C.C. Wang." He also co-edited "Seals of Chinese Painters and Collectors."

#### **FU OIUMENG**

王季迁是旅居纽约的知名收藏家,集画家、收藏家、 鉴赏家及学者于一身,在中国书画的研究、鉴赏及收 藏上,备受海内外书画界肯定与推崇。

王季迁一九零七年出生于江苏苏州,他的十四世祖 王鏊是明代的宰相,家族中亦常有能书擅画的雅士, 往来的也都是书香门第,其家族收藏十分可观。除了 家族中的耳濡目染,王季迁早期曾随名画家顾麟士习 画,赴上海就读东吴大学法律系时又拜名家吴湖帆为 师,这两位画家也都是怀有丰富鉴藏知识及书画藏品 的大师,王季迁因而在这段时间吸收了许多书画鉴赏 的知识与经验。

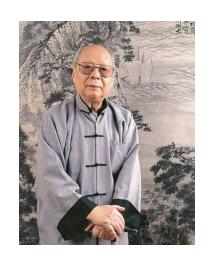
1935年,王季迁获遴选为故宫博物院赴伦敦展览的审查委员,不仅得以见到许多珍贵的中国古代书画,也同时确立了其在中国书画鉴赏领域的地位。

1940年王季迁与德籍美术史学家维多利亚·孔达 (Victoria Contag) 所合作编纂的《明清画家印鉴》

,至今仍为鉴定明清书画的重要参考书籍。凭藉眼力 与机缘收藏书画精品1949年,王季迁移居美国纽约, 当时除了持续书画创作外亦曾赴"艺术学生联盟 (Art Student League, New York) 学习西洋绘画。"如此兼 容东西方美学素养,更开阔了王季迁欣赏艺术品的视 野与胸怀,无论是中国书画或西洋油画,无论是古典 或现代,王季迁都能有其独到的欣赏角度及见解。而 在中国古代书画方面,更因当时大批私人收藏流散于 海外,王季迁便凭藉着精准的眼力收藏了不少书画精 品。而他持续学习、研究的精神促使他几乎看遍中外 各大博物馆所收藏的中国书画精品,其受尊崇的程度 亦与日俱增,许多设有中国书画部门的拍卖公司,都 聘请王季迁担任顾问,为其书画拍品的征件把关。王 季迁不仅在鉴定书画真伪、年代上有过人的眼力,其 对艺术的欣赏品味也为人称颂。许多人买画一定要挑 有名的画家,而王季迁却收藏了许多毫无款识的宋、 元代书画,这更加证明王季迁看画是以画论画,而不

#### FU OIUMENG

### 王季迁



是盲目无自信地追逐大名头。正因为如此,许多书画 收藏家都以其眼光为项背,拍卖会上只要他认定举牌 的标的,必定引起藏家群起抢标,这也使得他几乎无 法在拍卖会上公开露面买作品。除了此种"王季迁效 应"外,书画市场上更有一句"一入王门,价格三倍"的 说法,可见只要经王季迁所入眼收藏的书画,就等于 是高质素的保证。

王季迁所为人钦服的不只是鉴定及收藏书画,正因为 他在中国书画方面的知识广泛渊博,许多研究中国美术史的学者们都期望能向其请益,曾受他启迪及培育 的东西方学者不胜枚举,其对中国书画艺术在学术研究上贡献良多。此外,王季迁也从不吝惜将他所收藏 的丰富书画精品公诸于世,让艺术爱好者得以亲炙中 国美术发展的源流与辉煌成就。其收藏曾先后于旧金山第杨博物馆、洛杉矶郡立美术馆、哈佛大学福格美术馆、香港艺术中心、台北市立美术馆等地展览,令各地书画界人士受益匪浅。 王季迁书画收藏品俨然如一部中国美术史的缩影,其 年代跨宋代至清代,内容涵括了从职业画师到文人、 从道教到佛教内容、从承传正统到纯粹个人主义等中 国美术史上重要门派和画家的作品,由此可见王季迁 欣赏范畴之广泛。

1907	Born in Wu County, Jiangsu Province, China	
Education		
1962	Served as chairman of the Art Department, Chinese University of Hong Kong, and taught Chinese painting at the same university.	
1957	Taught painting at the Chinese University of Hong Kong	
1950	Studied western painting at the Art Students' League, New York, New York	
1940	Co-authored, with Victoria Contag, Seals of Chinese Painters and Collectors of the Ming and Ch' ing Periods (The Commercial Press, Shanghai, 1940; Revised Edition with Supplement, Hong Kong University Press, 1966) Taught Chinese painting at the Shanghai and Suzhou Art Academies	
1935	Served as member of the committee to select works lent by the Beijing Palace Museum Collection the International Exhibition of Chinese Arts, Burlington House, London, England	
1932	Studied painting with Wu Hufan, while simultaneously studying law in the evening at Soochow University Law School in Shanghai	
1924	Studied under Suzhou painter Gu Linshi	
Solo Exhibition		
1994	"Solo exhibition", Taipei Fine Arts Museum, Taiwan; National Tsing Hua University Art Center, Hsin-chu, Tainwan, China	
	"Solo exhibition", Pristine Harmony Art Center, Taipei, Taiwan, China	
	"C. C. Wang: Landscapes and Calligraphic Images", Plum Blossoms Gallery, Hong Kong and Singapore	
1992	"Solo exhibition of calligraphy", L. J. Wender Gallery, New York, USA	
1991	Shenyang Museum, Shenyang, Liaoining, China	
	"Solo exhibition", Hong Kong, China	
	"Solo exhibition of calligraphy", Gallery 456, New York, USA	
1988	"Mind Landscapes: The Paintings of C. C. Wang", the Spencer Museum of Art, University of Kansas, Lawrence, Kansas, USA; the Chinese Culture Center, San Francisco, California, USA; the China Institute in America, New York, USA	
1987	"Solo exhibition", Birmingham Museum of Art, Birmingham, Alabama, USA	
1986	"Solo exhibition", Hong Kong Arts Centre, Hong Kong, China	

"Solo exhibition", Hong Kong Arts Centre, Hong Kong, China

"Solo exhibition", National Museum of History, Taipei, Taiwan, China

1983

1982	"Solo exhibition", Hugh Moss Gallery, London, England
1977	"The Landscapes of C. C. Wang: Mountains of the Mind", The Brooklyn Museum, Brooklyn, New York, USA
1976	"Solo exhibition", Eastern Illinois University, Charleston, Illinois; Chinese Culture Foundation, San Francisco, California, USA
1975	"Solo exhibition", Columbia University, New York, USA
1973	"Solo exhibition", Fogg Art Museum, Harvard University, Cambridge, Massachusetts, USA; The New Gallery, Schacht Fine Arts Center, Russell Sage College, Troy, New York, USA; Chinese Culture Center, New York; New Paltz State University, New Paltz, New York, USA
1972	"Solo exhibition", China Institute in America, New York; Honolulu Academy of Arts, Honolulu, Hawaii, USA; Indianapolis Museum of Art, Indianapolis, Indiana, USA
1968	"Solo exhibition", M. H. de Young Memorial Museum, San Francisco, California, USA
1950	"First solo exhibition", Warren E. Cox Gallery, New York, USA

#### GROUP EXHIBITIONS

1994	"Not Knowing: Affinities in Eastern and Western Art", Gallery Schlesinger, New York, USA
1989	"Six Twentieth Century Chinese Artists", Los Angeles County Museum of Art, Los Angeles, California, USA
1986	"The Mountain Retreat: Landscape in Modern Chinese Painting", Aspen Art Museum, Aspen, Colorado, and Emily Lowe Gallery, Hofstra University, Hempstead, New York, USA
1981	"Paintings and Calligraphy by Wu Hufan and His Students", Shanghai, China
1971	"Retrospective exhibition", Los Angeles County Museum of Art, Los Angeles, California, USA
	"Chinese Painting at Mid-Century", University of Chicago, Chicago, Illinois, USA
1966	"The New Chinese Landscape: Six Contemporary Chinese Artists", the Unite States under the auspices of the American Federation of Arts, New York, USA

1907	出生于江苏省吴县
学历	
1962	任香港中文大学艺术系主任并教授中国绘画
1957	赴香港中文大学美术系教授中国绘画
1950	在纽约"艺术学生联盟"(艺术学校) 开始学习西方绘画技法
1940	与德国艺术历史学家维多利亚·孔达博士合力编辑《明清画家印鉴》
	同时在上海与苏州美术专科学校教授中国绘画
1935	成为故宫博物院收藏赴伦敦展审查会会员
1932	进上海东吴大学攻读,同时从著名画家吴湖帆习画及研究鉴赏
1924	从苏州画家顾麟士习画
个展	
1994	《个展》,台北市立博物馆,台湾;清华大学艺术中心,北京,中国《个展》,清韵艺术中心,台湾,中国《王己千书画》,万玉堂画廊,香港;万玉堂画廊,新加坡
1992	《书法展览》,文良画廊,纽约,美国
1991	沈阳博物馆,辽宁,中国《个展》,乐山堂,香港,中国《个人书法展览》,456画廊,纽约,美国
1988	《意境山水》,亨利艺术画廊,西雅图,华盛顿州,美国;旧金山中国文化中心;赛塞艺术博物馆,堪萨斯大学,美国;华美协进社,纽约,美国
1987	《个展》,伯明翰艺术博物馆,阿拉巴马州,美国
1986	《个展》,香港艺术中心,香港,中国
1983	《个展》,香港艺术中心,香港,中国 《个展》,台北历史博物馆,台湾,中国
1982	《个展》,修·摩斯画廊,伦敦,英国

1976	《个展》,东伊利诺伊大学,伊利诺伊州;中国文化中心,旧金山,加利福尼亚州, 美国
1975	《个展》,哥伦比亚大学,纽约,美国
1973	《个展》,哈佛大学福格博物院,马萨诸塞州;罗素·赛格学院,纽约,美国;中国 文化中心,纽约;纽约州立大学新帕尔兹分院,纽约美国
1972	《个展》,印第安纳波利斯艺术博物馆,印第安纳州;华美协进会,纽约,美国;火奴鲁鲁艺术学院,夏威夷,美国
1968	《个展》,旧金山市第扬纪念博物馆,加利福利亚洲,美国
1950	《个展》,华伦·考克斯画廊, 纽约,美国
群展	
1994	《不可知:东西方艺术的共通性》,史格勒辛吉画廊,纽约,美国
1989	《莫兰·史密斯收藏的六位廿世纪华裔艺术家展览》,洛杉矶郡艺术博物馆,加利福利亚洲,美国
1986	《山林幽居:现代中国山水画展》,科罗拉多艾史朋博物馆; 洛威画廊,纽约,美国
1984	台北艺术博物馆,台湾,中国
1981	《吴湖帆师生展》,上海,中国
1971	《回顾展》,洛杉矶郡艺术博物馆,加利福利亚洲,美国《中世纪的中国绘画》,文艺复兴学会,芝加哥大学,伊利诺伊州,美国
1966	《中国的新山水画》,美国艺术联合会赞助的六位中国现代画家巡回展, 纽约,美国

